

1/1174
19369-49157

T.C.
BAŞBAKANLIK
Kanunlar ve Kararlar Genel Müdürlüğü

Sayı : B.02.0.KKG.0.10/101-1225 /802

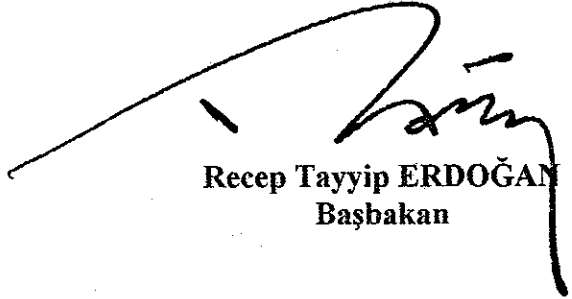
23 12 /2006

Konu : Kanun Tasarısı

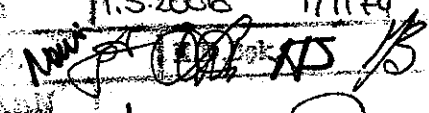
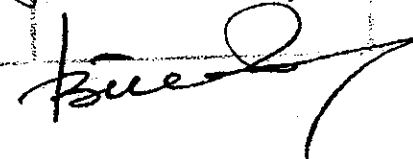
TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı'nca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu'nca 13/02/2006 tarihinde kararlaştırılan "Uluslararası Denizcilik Örgütü Sözleşmesinde Yapılan Değişikliklerin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" ile gerekçesi birlikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.


Recep Tayyip ERDOĞAN
Başbakan

EKİ :
1- Kanun Tasarısı
2- Gerekçe

T.C. M. D. B. BAŞBAKANLIK	
Tanı Kom.	Bayındırlık, İmar, Ulaştırma ve Turizm
Evrak No.	Dışişleri
Tarih	11.3.2006 1/1174
İmza	
Başkan	

T/ 1004

ULUSLARARASI DENİZCİLİK ÖRGÜTÜ SÖZLEŞMESİNDE YAPILAN DEĞİŞİKLİKLERİN
ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR
KANUN TASARISI

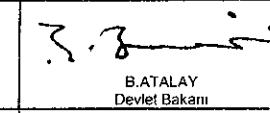
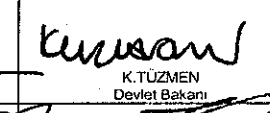
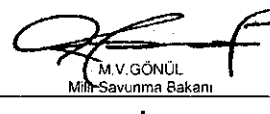
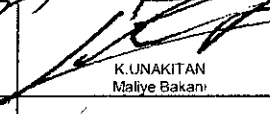
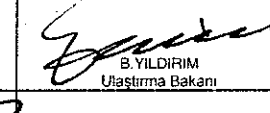
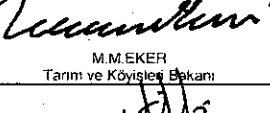
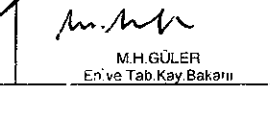
Madde 1- Uluslararası Denizcilik Örgütü Genel Kurulunun 7 Kasım 1991 tarihli ve A.724(17) sayılı Kararı ile kabul edilen "Uluslararası Denizcilik Örgütü Sözleşmesinde Yapılan Değişiklikler" in onaylanması uygun bulunmuştur.

Madde 2- Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 3- Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

Eki

RECEP TAYYİP ERDOĞAN
BAŞBAKAN

 B. ATALAY A. GÜL Dışişleri Bak. ve Başb. Yrd. V.	 A. ŞENER Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	 M.A. ŞAHİN Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	 B. ATALAY Devlet Bakanı
 A. BABACAN Devlet Bakanı	 M. AYDIN Devlet Bakanı	 N. ÇİÇEK Devlet Bakanı	 K. TUZMEN Devlet Bakanı
 M. ÇİÇEK Adalet Bakanı	 M.V. GÖNÜL Milt. Savunma Bakanı	 A. AKSU İçişleri Bakanı	 K. UNAKITAN Maliye Bakanı
 H. ÇELİK Milli Eğitim Bakanı	 F.N. ÖZAK Bayındırlık ve İskan Bakanı	 R. AKDAĞ Sağlık Bakanı	 B. YILDIRIM Ulaştırma Bakanı
 M.M. EKER Tarım ve Köyler Bakanı	 M. BAŞESGİOĞLU Çalışma ve Sos. Güv. Bakanı	 A. COŞKUN Sanayi ve Ticaret Bakanı	 M.H. GÜLER En. ve Tab. Kay. Bakanı
 A. KOÇ Kültür ve Turizm Bakanı	 O. PEPE Çevre ve Orman Bakanı		

Dosya No.

101-1225

161

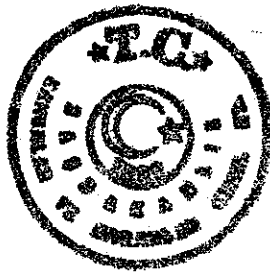
GEREKÇE

Uluslararası Denizcilik Örgütü bünyesinde faaliyet gösteren Kolaylaştırma Komitesi'nin, anılan Örgütün daimi Komitelerinden biri haline getirilmesi amacıyla 1991 yılında Uluslararası Denizcilik Örgütü Konvansiyonunda değişiklik yapılmıştır. Mezkur değişiklikler, 07 Kasım 1991 tarihinde Uluslararası Denizcilik Örgütü'nün 17.Dönem Genel Kurul Toplantısında A.724(17) sayılı Genel Kurul Kararı olarak yayınlanmıştır.

Kolaylaştırma Komitesi halen, Uluslararası Denizcilik Örgütü'nün görevleri kapsamında önemli bir boşluğu dolduran çalışmalarına devam etmekle birlikte, kurumsallaşmadığı cihetle, hukuki açıdan yetkisiz görünmekte, Konsey'e ve Genel Kurul'a bağlayıcı karar sunamamaktadır. Söz konusu değişikliklerin yürürlüğe girmesi, Kolaylaştırma Komitesi'nin hukuksal açıdan varlığını ve yetkisini kurumsallaştıracaktır.

Uluslararası Denizcilik Örgütü'nün dünya denizcilğinde verimlilik, emniyet ve güvenlik konularında ilerlemeyi hızlandırabilmek için, üye ülkelerin gönüllü iştiraki ile faydalı uygulamaların geliştirilmesine doğru bir yönelim içinde olduğu, bir çok üye ülke denizcilik makamlarının da bu yönelimi, ulusal denizcilik sektörlerini teşvik ve düzenleme amacıyla, engellemeyi yeğledikleri de gözlenmektedir. Son dönemde, denizcilik sektörümüzü, liman ve uygulamalarımızı kapsamlı olarak geliştirmeyi hedefleyen ülkemizin de bu çerçevede yer aldığı değerlendirilmektedir.

Limanlara ve terminallere giriş ve çıkış işlemlerinde kullanılan belgelerin standart ve basit hale getirilmesini amaçlayan Kolaylaştırma Komitesi'nin kurumsallaşması, Uluslararası Denizcilik Örgütü Konseyi üyesi olan ülkemizin denizcilik sektörünün dünya ile entegrasyonu sürecinde yararlı olacağı bilinmekle birlikte, Türkiye limanlarındaki hizmet kalitesinin ve tarifelerinin Avrupa Birliği limanlarının seviyesine getirilmesi açısından yararlı olacaktır.



**7 Kasım 1991 Tarihinde Kabul Edilen A.724(17) Sayılı Karar
(Gündem Maddesi 15)**

**ULUSLARARASI DENİZCİLİK ÖRGÜTÜ
SÖZLEŞMESİNDE YAPILAN DEĞİŞİKLİKLER
(Kolaylaştırma Komitesinin Kurumsallaştırılması)**

Genel Kurul,

IMO Sözleşmesinde Kolaylaştırma Komitesini kurumsallaştırmak amacıyla IMO Sözleşmesi Değişikliklerini kabul etmek üzere on yedinci olağan oturumunda gerekli tedbirleri alma kararını ve on altıncı olağan oturumunda kabul edilen A.649(16) sayılı kararı HATIRDA TUTARAK,

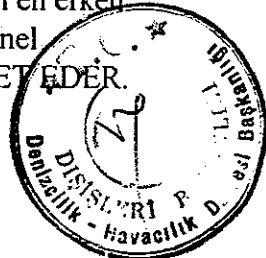
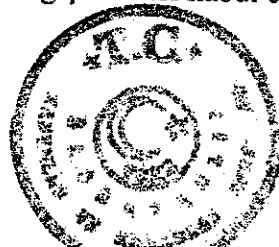
Kolaylaştırma Komitesinin IMO Sözleşmesinde yapılmak üzere teklif ettiği değişiklikler hakkındaki tavsiyelerini ve Konseyin bu tavsiyeler üzerindeki görüşlerini DEĞERLENDİREREK,

1. Bu kararın Ekinde bulunan metinleri ve aşağıdakilerden oluşan Uluslararası Denizcilik Örgütü Sözleşmesi değişikliklerini KABUL EDER:

- 11, 15, 21,25, 56 ve 57'inci Maddelerdeki değişiklikler;
- 47'den 51'e kadar olan yeni Maddelerden oluşan XI'inci yeni bölümün eklenmesi;
- XI'den XX'e kadar olan mevcut bölümlerin tekrar numaralandırılması;
- 47'den 77'ye kadar olan mevcut Maddelerin tekrar numaralandırılması;
- 5, 6, 7, 8, 66, 67, 68, 70, 72, 73 ve 74'üncü Maddelerdeki tekrar numaralandırılmış Maddelere yapılan göndermelerde değişiklikler;
- Madde 15 ve 25(a)'da tekrar numaralandırılmış bölümlere yapılan referanslardaki değişiklikler; ve
- Ek 11'de gönderme yapılan tekrar numaralandırılan Maddelerin numaralarında değişiklik;

2. Örgütün Genel Sekreterinden, IMO Sözleşmesinin 72'inci Maddesine (önceki 67'inci Madde) uygun olarak kabul edilen değişiklikleri Birleşmiş Milletler Genel Sekreterine tevdi etmesini ve Madde 73'e (önceki 68'inci Madde) göre kabul ve bildirim belgelerini almasını RİCA EDER; ve

3. Üye Hükümetleri, değişikliklerin kopyalarını aldıktan sonra mümkün olan en erken tarihte Sözleşmenin 73'üncü Maddesine (önceki 68'inci Madde) göre Genel Sekretere kabul belgesini bildirerek bu değişiklikleri kabul etmeye DAVET EDER.



EK
ULUSLARARASI DENİZCİLİK ÖRGÜTÜ
SÖZLEŞMESİNE DEĞİŞİKLİKLER
(Kolaylaştırma Komitesinin Kurumsallaştırılması)

Madde 11

Metin aşağıdaki ile değiştirilmiştir:

Örgüt; bir Genel Kurul, bir Konsey, bir Deniz Emniyeti Komitesi, bir Hukuk Komitesi, bir Deniz Çevresini Koruma Komitesi, bir Teknik İşbirliği Komitesi, bir Kolaylaştırma Komitesi ve Örgütün herhangi bir zamanda gerekli göreceği benzeri yardımcı organlar ve bir Sekreterlikten oluşur.

Madde 15

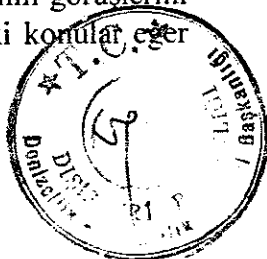
Paragraf (1)'in metni aşağıdaki ile değiştirilmiştir:

- (1) Deniz Emniyeti Komitesi, Hukuk Komitesi, Deniz Çevresini Koruma Komitesi, Teknik İşbirliği Komitesi, Kolaylaştırma Komitesi veya Örgütün diğer organları tarafından geliştirilmiş olan uluslararası sözleşmelerin veya herhangi bir uluslararası sözleşmedeki değişikliğin kabulü için uygun herhangi bir prosedürün izlenmesi veya herhangi bir uluslararası konferans yapma hususunda kararlar almak.

Madde 21

Metin aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir:

- (a) Konsey, Deniz Emniyeti Komitesi, Hukuk Komitesi, Deniz Çevresini Koruma Komitesi, Teknik İşbirliği Komitesi, Kolaylaştırma Komitesi ve Örgütün diğer organlarının önerilerinin ışığında Genel Sekreter tarafından hazırlanan taslak çalışmaprogramını ve bütçe tahminlerini değerlendirir ve bunları dikkate alarak, Örgütün genel menfaat ve önceliklerini gözönünde tutarak Örgütün bütçe ve çalışma programlarını belirler ve Genel Kurula sunar.
- (b) Konsey Deniz Emniyeti Komitesi, Hukuk Komitesi, Deniz Çevresini Koruma Komitesi, Teknik İşbirliği Komitesi, Kolaylaştırma Komitesi ve Örgütün diğer organlarının rapor, teklif ve tavsiyelerini alır ve bunları Genel Kurula ve Genel Kurul toplantı halinde olmadığında bilgi için Konseyin yorum ve tavsiyeleriyle birlikte Üyelere gönderir.
- (c) Sadece Deniz Emniyeti Komitesi, Hukuk Komitesi, Deniz Çevresini Koruma Komitesi, Teknik İşbirliği Komitesi ya da Kolaylaştırma Komitesinin görüşlerini aldıktan sonra, 28, 33, 38, 43 ve 48'inci maddelerin kapsamındaki konular, eğer uygun görülürse Konsey tarafından dikkate alınır.



Madde 25

Paragraf (b) 'nin metin aşağıdaki ile değiştirilmiştir:

- (b) Konsey, XVI. Bölümün hükümleri ve 28, 33, 38, 43 ve 48. Maddeler kapsamında ilgili Komiteler tarafından diğer organlarla sürdürülen ilişkileri gözönünde bulundurarak, Genel Kurul toplantıları arasında diğer örgütlerle ilişkilerden sorumludur.

XI. Bölüm

Yeni bir metin aşağıdaki şekilde eklenmiştir:

Kolaylaştırma Komitesi

Madde 47

Kolaylaştırma Komitesi tüm Üyelerden oluşur.

Madde 48

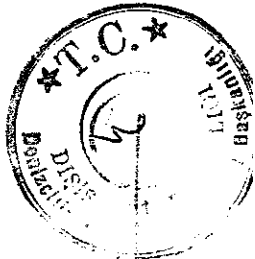
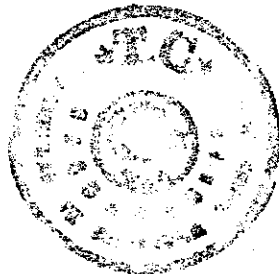
Kolaylaştırma Komitesi uluslararası deniz trafiğinin kolaylaştırılmasıyla ilgili olarak Örgütün kapsamındaki herhangi bir konuyu değerlendirir ve özellikle:

- (a) Uluslararası deniz trafiğinin kolaylaştırılması için yapılan uluslararası sözleşmeler tarafından ya da bunlar altında Örgüte verilen ya da verilebilen özellikle bu gibi sözleşmelerde öngörüldüğü gibi önlemlerin ya da diğer hükümlerin kabulü ve değişikliği ile ilgili işlevleri yerine getirir.
- (b) Kolaylaştırma Komitesi, Genel Kurul ya da Konseyin talebi üzerine ya da bu faaliyetin kendi çalışması ile ilgili olduğu kanısındaysa, Madde 25'in hükümlerini gözönünde bulundurarak, Örgütün amaçlarını ilerletebilme anlamında diğer birimlerle yakın ilişkiler sürdürür.

Madde 49

Kolaylaştırma Komitesi aşağıdakileri Konseye sunar:

- (a) Komitenin geliştirmiş olduğu, tavsiyeler ve rehberleri.
- (b) Konseyin bir önceki oturumundan bu yana Komitenin yapmış olduğu çalışmalara dair raporunu.



Madde 50

Kolaylaştırma Komitesi yılda en az bir kez toplanır. Komite yılda bir defa kendi personelini seçer ve kendi çalışma usullerini kabul eder.

Madde 51

İşbu Sözleşmede aksine bir şey olsa dahi, 47. Madde hükümlerine tabi olmanın dışında, Kolaylaştırma Komitesi herhangi bir uluslar arası sözleşme veya diğer bir belge tarafından veya kapsamında verilmiş işlevlerini yerine getirirken, özellikle izlenecek prosedürleri belirleyen kurallarla ilgili olarak, bahse konu sözleşmenin ilgili hükümlerine veya ilgili belgelere uyar.

Madde 56 (Madde 61 olarak tekrar numaralandırılmıştır)

Metin aşağıdaki ile değiştirilmiştir:

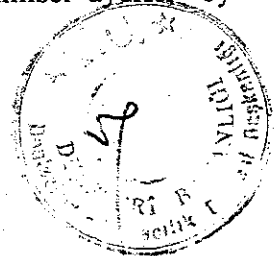
Genel Kurul, kendi takdirinde, bu hükümden vazgeçmedikçe, ödenmesi gereken zamandan itibaren bir yıllık süre zarfında Örgüte karşı olan mali yükümlülüklerini yerine getirmeyen herhangi bir üye ülke, Genel Kurul, Konsey, Deniz Emniyeti Komitesi, Hukuk Komitesi, Deniz Çevresini Koruma Komitesi, Teknik İşbirliği Komitesi ya da Kolaylaştırma Komitesinde oy kullanma hakkına sahip değildir.

Madde 57 (Madde 62 olarak tekrar numaralandırılmıştır)

Metin aşağıdaki ile değiştirilmiştir:

Genel Kurula, Konseye, Deniz Emniyeti Komitesine, Hukuk Komitesine, Deniz Çevresini Koruma Komitesine, Teknik İşbirliği Komitesine ya da Kolaylaştırma Komitesine görev veren herhangi bir Sözleşmede veya herhangi bir uluslararası anlaşmada başka bir şekilde belirtilmedikçe aşağıdaki hükümler bu organlardaki oylamalara uygulanacaktır.

- (a) Her üye ülke bir oy hakkına sahiptir.
- (b) Kararlar, mevcut ve oy kullanan üyelerin oy çoğunluğuyla, ve üçte iki oy çoğunluğu gerekli kararlar için mevcut üyelerin üçte ikisinin oy çoğunluğu ile alınır.
- (c) Bu sözleşmenin amaçları için, "mevcut ve oy kullanan üyeler" ifadesi "mevcut ve olumlu veya olumsuz oy kullanan üyeler" anlamına gelir. Çekimser üyeler, "oy kullanmamış" sayılırlar.



SONUÇSAL DEĞİŞİKLİKLER

Madde 5, 6 ve 7

Madde 71'e yapılan göndermeler Madde 76'ya yapılan göndermelerle yer değiştirmiştir.

Madde 8

Madde 72'ye yapılan göndermeler Madde 77'ye yapılan göndermelerle yer değiştirmiştir.

Madde 15

Paragraf (g)'de Bölüm XII'ye yapılan göndermeler Bölüm XIII'e yapılan göndermelerle yer değiştirmiştir.

Madde 25

Paragraf (a)'da Bölüm XV'e yapılan göndermeler Bölüm XVI'ya yapılan göndermelerle yer değiştirmiştir.

Bölüm XI'den XX'ye

XI'den XX'ye kadar olan bölümler XII'den XXI'e kadar tekrar numaralandırılmıştır.

Madde 47'den 77'ye

47'den 77'ye kadar olan maddeler 52'den 82'ye kadar tekrar numaralandırılmıştır.

Madde 66 (Madde 71 olarak tekrar numaralandırılmıştır)

Madde 73'e yapılan gönderme Madde 78'e yapılan göndermeyle yer değiştirmiştir.

Ek II

Madde 65'in başlığında yapılan gönderme Madde 70'e yapılan göndermeyle yer değiştirmiştir.

Madde 67 ve 68 (sırasıyla Madde 72 ve 73 olarak tekrar numaralandırılmıştır)

Madde 66'ya yapılan gönderme Madde 71'e yapılan göndermeyle yer değiştirmiştir.

Madde 70 (Madde 75 olarak tekrar numaralandırılmıştır)

Madde 69'a yapılan gönderme Madde 74'e yapılan göndermeyle yer değiştirmiştir.

Madde 72 (Madde 77 olarak tekrar numaralandırılmıştır)

Paragraf (d)'de Madde 71'e yapılan gönderme Madde 76'ya yapılan göndermeyle yer değiştirmiştir.

Madde 73 (Madde 78 olarak tekrar numaralandırılmıştır)

Paragraf (b)'de Madde 72'ye yapılan gönderme Madde 77'ye yapılan göndermeyle yer değiştirmiştir.

Madde 74 (Madde 79 olarak tekrar numaralandırılmıştır)

Madde 71'e yapılan gönderme Madde 76'ya yapılan göndermeyle yer değiştirmiştir.

